



# INSTRUCCIONES DEL KIT DE SERVICIO

## Servicio del cilindro maestro

45-18052w

Los siguientes procedimientos informan sobre la instalación de los Frenos de Disco Hayes comprados como artículos aparte. Cuando necesite instalar cualquier componente de los frenos de disco, la instalación debe ser llevada a cabo por un técnico cualificado con las herramientas adecuadas. La instalación inadecuada puede causar daños graves o fatales.

Advertencia: Cuando después de cualesquiera de los procedimientos abajo, sea seguro mantener sus manos y dedos de conseguir cogido el disco. La falta de hacer tan podía dar lugar a lesión.

Advertencia: Con uso, los componentes del freno de disco pueden llegar a ser muy calientes. Permita siempre que los componentes se refresquen antes de procurar mantener su bici

Los cilindros maestros izquierdo y derecho son idénticos y se refaccionan de la misma manera.

La refacción se debe efectuar sin el cilindro maestro en la bicicleta.

NOTA: El Selector de Ajuste de Potencia no es un artículo al cual se le pueda dar mantenimiento.

NO intente reparar ni reemplazar el conjunto.

### A. Retiro de la tubería del cilindro maestro

1. Para retirar la tubería del extremo del cilindro maestro, deslice la boquilla cónica abajo por la tubería.
  2. Use una llave de boca de 8 mm y retire la tuerca de la tubería deslizando totalmente hacia abajo por la misma.
- Nota: a veces es mejor cortar primero la tubería y usar el extremo de la boca de la llave de 8 mm para agarrar mejor la tuerca de 8 mm de la tubería.
3. Deslice la tubería para retirarla fuera de del cilindro maestro. Habrá un residuo de líquido en la tubería y el cilindro maestro. Tenga cuidado de no derramar el líquido.
  4. Use un nuevo trozo (inserto) de tubería/manguito de compresión cada vez que reinstale la tubería. Retire el trozo de tubería/manguito de compresión antiguo cortando la tubería al lado del manguito. Haga un corte liso y parejo.

### B. Retiro de la palanca

1. Retire la palanca quitando primero los dos pernos de cabeza Allen de 2.5 mm en cada lado del cilindro maestro.
2. Retire los dos manguitos plásticos que van entre los costados de la palanca y el cuerpo.
3. Agarre firmemente y tire de la "perilla de ajuste de alcance del vástago impulsor" y retírela del vástago impulsor.
4. Utilizando una llave Allen de 2,5 mm, gire el vástago impulsor en sentido horario hasta retirarlo del manguito ajustador y los manguitos de retención de la rosca.

### C. Armado de la palanca

1. Ponga el manguito ajustador y los manguitos de retención de la rosca en el orificio de la palanca. Utilizando una llave Allen de 2,5 mm, atornille el vástago impulsor por el orificio en el manguito.
2. Empuje firmemente la perilla de ajuste de alcance en el extremo del vástago impulsor. Nota: Cerciórese de que encaje firmemente encima del anillo de retención.
3. Ponga ambos manguitos plásticos de la palanca en esta última, y luego deslicela hasta su lugar. Alinee las arandelas con el orificio en la palanca y los orificios en el cuerpo del cilindro maestro.
4. Coloque el pasador del pivote a través del cuerpo, los manguitos de la palanca y el orificio de la palanca. Atornille los pernos de cabeza Allen de 2.5 mm hasta dejarlos bien apretados.

### D. Pistón del Cilindro Maestro

Nota: no es necesario quitar la tubería del cilindro maestro

1. Retire la palanca. (Nota: consulte las instrucciones)
2. Retire el vástago impulsor, el pistón el cilindro maestro y el resorte, retirando el resorte de encaje y la arandela mediante una herramienta para anillos de encaje. NO intente sacar los sellos de caucho del pistón del cilindro maestro.

**Advertencia:** Siempre use gafas de seguridad al retirar un anillo de encaje.

3. Limpie y revise el interior del cilindro maestro y todas sus piezas. Use repuestos nuevos para reemplazar aquellas piezas que estén dañadas. Limpie completamente todas las piezas rociándolas con alcohol isopropílico y pasándoles un trapo limpio.
4. Comience el remontaje instalando el conjunto del resorte y el cilindro maestro en el cuerpo de la palanca.
5. Coloque una pequeña cantidad del Versilube amarillo en el extremo esférico del vástago impulsor.
6. Instale el extremo esférico del vástago impulsor roscado en el pistón el cilindro maestro. Empuje el vástago impulsor roscado para cerciorarse de que todas las piezas queden correctamente en su lugar.
7. Coloque la arandela de retención sobre el extremo roscado del vástago impulsor.
8. Utilizando una herramienta para anillos de encaje, instale el anillo de encaje en su surco, situado en el interior del cartucho. Empuje el vástago impulsor roscado para cerciorarse de que todas las piezas queden correctamente en su lugar.
9. Vuelva a instalar la hoja de la palanca. (Nota: consulte las instrucciones)
10. Devuelva la maneta completa a las barras del manillar.
11. Rellene con líquido de frenos el sistema.

Nota : las instrucciones completas para la purga serán encontradas en [www.hayesdiscbrake.com](http://www.hayesdiscbrake.com)

### E. Servicio de la tapa del depósito y la cámara del cilindro maestro

Nota: El depósito está situado en la abrazadera del cuerpo del cilindro maestro.

Deberá retirar el conjunto del cilindro maestro del manillar para efectuar el servicio que se indica a continuación

**Nota:** Cuando retire el conjunto de la cámara del cuerpo del cilindro maestro, no hay necesidad de sacar la manguera del extremo del cilindro maestro.

1. Retire el cilindro maestro del manillar.
  2. Retire la tapa del depósito quitando los dos tornillos T-10 Torx que la sujetan al cuerpo.
  3. Utilizando pinzas de punta fina, retire cuidadosamente la cámara del interior del cuerpo del cilindro maestro.
- Precaución: Si tira demasiado bruscamente de la cámara podría romperla.
4. Limpie e inspeccione la zona del conjunto de la cámara y la tapa. Use repuestos nuevos para reemplazar aquellas piezas que estén dañadas. Limpie completamente todas las piezas rociándolas con alcohol isopropílico y pasándoles un trapo limpio.
  5. Coloque el conjunto de la cámara en el cuerpo del cilindro maestro. Cerciórese de que todas las piezas calcen correctamente.
  6. Instale la tapa del depósito y fijela con los dos pernos T-10 Torx. (torsión de ,28 +/- ,05 Nm)
  7. Instale el conjunto del cilindro maestro nuevamente en el manillar.
  8. Purgue el sistema.

Nota : las instrucciones completas para la purga serán encontradas en [www.hayesdiscbrake.com](http://www.hayesdiscbrake.com).

#	Descripción
1	Boquilla cónica
2	Tuerca de la tubería
3	Trozo (inserto) de tubería/manguito de compresión
4	Tornillos MC de purga
5	Junta tórica del tornillo de purga
6	Pasador del pivote de la palanca
7	Manguitos del pasador del pivote de la palanca
8	La palanca
9	El vástago impulsor ajuste
10	Arandela
11	Herramienta para anillos
12	El vástago impulsor
13	Pistón el cilindro maestro
14	Resorte de vuelta
15	Manguito ajustador ajustador
16	Manguito ajustador
17	Tornillos de la Abrazadera
18	Abrazadera
19	Tornillos de la tapa del depósito
20	Tapa del depósito
21	El depósito
22	Cuerpo del cilindro maestro.

